



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 18.7.2014
COM(2014) 476 final

2014/0218 (COD)

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**de facilitare a schimbului transfrontalier de informații privind încălcările normelor de
circulație care afectează siguranța rutieră**

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Motivele și obiectivele propunerii

La 19 martie 2008, Comisia a adoptat o propunere de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului de facilitare a schimbului transfrontalier de informații privind încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, în temeiul articolului din Tratat referitor la transporturi [articolul 71 alineatul (1) din Tratatul CE, în prezent articolul 91 din TFUE]. Obiectivul principal al respectivei directive era de a pune capăt anonimității conducătorilor auto nerezidenți și de a se asigura că infracțiunile rutiere comise de aceștia nu rămân nepedepsite. Din acest motiv, directiva oferea statelor membre acces reciproc la datele privind înmatricularea vehiculelor prin intermediul unei rețele electronice de schimb de informații. Acest lucru le-ar permite să identifice conducătorii auto atunci când aceștia comit infracțiuni rutiere în străinătate, asigurându-se astfel un tratament egal pentru conducătorii auto rezidenți și cei nerezidenți. De îndată ce se cunosc numele și adresa proprietarului vehiculului, poate fi trimisă o scrisoare presupusului făptuitor, pe baza unui model stabilit de directivă. Statul membru în care s-a comis infracțiunea își va fi menținut dreptul de a decide cu privire la modalitatea de acțiune după comiterea infracțiunii rutiere.

Directiva 2011/82/UE a fost adoptată la 25 octombrie 2011. Parlamentul European și Consiliul au ales ca temei juridic al directivei articolul 87 alineatul (2) din TFUE, referitor la cooperarea polițienească. 25 de state membre trebuiau să transpună directiva respectivă până la 7 noiembrie 2013. Danemarca, Regatul Unit și Irlanda au ales, în conformitate cu Protocoalele nr. 21 și 22 anexate la tratate, să nu adopte și să nu aplice directiva respectivă.

Comisia a sprijinit pe deplin conținutul directivei adoptate, dar a decis să conteste temeiul juridic al acesteia la Curtea de Justiție a Uniunii Europene. În hotărârea sa din 6 mai 2014, în cauza C-43/12, Comisia/Parlamentul European și Consiliul, Curtea de Justiție a anulat Directiva 2011/82/UE, însă a menținut efectele acesteia până la intrarea în vigoare a unei noi directive bazate pe articolul din tratat referitor la transport, într-un termen rezonabil, care să nu depășească douăsprezece luni de la data pronunțării hotărârii.

Pentru a se conforma hotărârii menționate, Comisia a elaborat prezenta propunere pentru o nouă directivă bazată pe temeiul juridic corect (articolul 91 din TFUE).

Coerența cu celelalte politici și obiective ale Uniunii

La fel ca în cazul directivei anulate, prezenta propunere este în conformitate cu politicile UE referitoare la protecția sănătății umane și a mediului. De asemenea, prezenta propunere completează Decizia-cadru 2005/214/JAI a Consiliului privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare. Decizia stabilește un mecanism de recunoaștere și executare transfrontalieră a hotărârilor definitive cu privire la sancțiunile financiare, printre alte sancțiuni aplicate în cazul infracțiunilor rutiere.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

Propunerea nu conține niciun element nou comparativ cu directiva anulată. Modificările propuse adaptează textul anterior la noul său temei juridic și, prin urmare, nu sunt substanțiale. Din acest motiv, nu au fost necesare noi consultări cu părțile interesate și o actualizare a evaluării impactului realizate pentru propunerea inițială a Comisiei¹.

¹ http://ec.europa.eu/smart-regulation/impact/ia_carried_out/docs/ia_2008/sec_2008_0351_2_en.pdf

Înainte de adoptarea directivei anulate, au fost consultate Comitetul Economic și Social European, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și Comitetul Regiunilor.

Comitetul Economic și Social European și-a emis avizul la 17 septembrie 2008². Concluzia Comitetului a fost că propunerea pentru directiva care a fost anulată constituia un instrument eficient pentru o abordare adecvată a infracțiunilor săvârșite într-un alt stat membru. Pentru a se spori eficiența directivei, s-a propus extinderea listei infracțiunilor. În plus, Comitetul a invitat Consiliul și statele membre să însoțească directiva cu îmbunătățiri urgente în ceea ce privește controalele și sancțiunile efective și eficiente. Unele dintre infracțiunile suplimentare propuse au fost incluse în directiva care a fost adoptată.

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD) și-a emis avizul la 8 mai 2008³. Concluzia AEPD a fost că propunerea pentru directiva care a fost anulată oferea suficiente justificări pentru instituirea unui sistem de schimburi transfrontaliere de informații și limita în mod adecvat calitatea datelor care urmau să fie culese și transferate. AEPD a oferit câteva recomandări pentru îmbunătățirea textului. AEPD nu a avut obiecții cu privire la utilizarea unei infrastructuri existente pentru schimbul de informații, în măsura în care aceasta limitează sarcina financiară sau administrativă, dar a insistat asupra faptului că acest lucru nu ar trebui să ducă la interoperabilitate cu alte baze de date. Unele dintre propuneri au fost incluse în directiva care a fost adoptată.

Comitetul Regiunilor a fost consultat cu privire la propunere, dar a decis, la 17 aprilie 2008, să nu emită un aviz.

² JO C 77, 31.3.2009, p. 70-72.

³ JO C 310, 5.12.2008, p. 9.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Rezumatul acțiunii propuse

Propunerea coincide aproape în totalitate cu textul directivei anulate. Au fost introduse doar câteva modificări minore considerate strict necesare pentru a se asigura conformitatea cu hotărârea Curții. Prin urmare, temeiul juridic a fost schimbat, au fost eliminate considerentele referitoare la dispozițiile speciale care se aplică Regatului Unit, Irlandei și Danemarcei, precum și declarația Comisiei privind temeiul juridic care nu mai este relevantă. În plus, a fost modificată referirea din considerentul 20 (considerentul 19 din directiva anulată) la normele privind protecția datelor și a fost modificat în consecință articolul corespunzător, mai exact articolul 7. La articolul 4, au fost simplificate referirile la Deciziile Prüm, fără modificări de fond, iar alineatele (2) și (3) au fost inversate pentru a se îmbunătăți structura logică a articolului respectiv. Au fost actualizate datele referitoare la transpunere și la exercitarea delegării de competențe, precum și obligațiile de raportare. De asemenea, au fost introduse câteva modificări minore pentru a aborda aspecte de redactare legislativă standard.

Temeiul juridic

Temeiul juridic pentru adoptarea de măsuri la nivelul UE în domeniul siguranței rutiere este articolul 91 alineatul (1) litera (c) din TFUE. În conformitate cu articolul indicat, „[...] Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară [...], stabilește: [...] (c) măsurile care permit îmbunătățirea siguranței transporturilor”. Curtea a considerat că acest temei juridic era adecvat, deoarece examinarea conținutului dispozițiilor Directivei 2011/82/UE a confirmat că sistemul de schimb de informații între autoritățile competente ale statelor membre instituit prin directiva menționată furniza mijloacele necesare pentru îndeplinirea obiectivului de îmbunătățire a siguranței rutiere și permitea Uniunii Europene să îndeplinească respectivul obiectiv. Curtea a concluzionat că, deoarece, în ceea ce privește atât obiectivele, cât și conținutul, Directiva 2011/82/UE era o măsură pentru îmbunătățirea siguranței transporturilor în sensul articolului 91 alineatul (1) litera (c) din TFUE, directiva menționată ar fi trebuit adoptată în temeiul dispoziției respective (a se vedea punctele 44-46 din hotărâre).

Eliminarea considerentelor referitoare la Regatul Unit, Irlanda și Danemarca

Astfel cum se menționa la considerentele 22 și 23 din directiva care a fost anulată, Regatul Unit, Irlanda și Danemarca aveau, în conformitate cu Protocoalele nr. 21 și 22 anexate la tratate, posibilitatea de a nu participa la adoptarea directivei respective, nu aveau obligații în temeiul ei și nu făceau obiectul aplicării sale. Totuși, deoarece prezenta propunere se bazează pe articolul 91 alineatul (1) litera (c) din TFUE, în cazul căruia protocoalele indicate nu se aplică, deoarece se aplică doar titlului V din TFUE, considerentele respective ar trebui eliminate.

Protecția datelor

Deoarece directiva anulată a fost adoptată în temeiul articolului 87 alineatul (2) din TFUE, normele privind protecția datelor se bazau pe regimul de protecție a datelor în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală prevăzut în Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală. Această situație a fost generată și de faptul că Directiva 95/46/CE nu se aplică datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul unei activități încadrate în sfera cooperării polițienești și judiciare în materie penală, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din directiva respectivă.

Prezenta propunere se bazează însă pe articolul 91 alineatul (1) litera (c) din TFUE și, în consecință, ar trebui să se aplice normele referitoare la protecția datelor prevăzute de Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date⁴. Prin urmare, propunerea ar trebui să facă trimitere la Directiva 95/46/CE, atât în general, cât și în ceea ce privește dispozițiile referitoare la rectificarea, ștergerea, blocarea și durata maximă de stocare menționate la articolul 7 din directiva care a fost anulată. Nu mai este necesar să se facă referire la normele privind protecția datelor prevăzute de Deciziile Prüm, deoarece Directiva 95/46/CE prevede un nivel suficient de protecție a datelor.

Având în vedere negocierile în curs între colegiitori cu privire la o propunere a Comisiei pentru un regulament privind protecția datelor care să înlocuiască Directiva 95/46/CE și în funcție de calendarul și de rezultatul procedurilor, ar putea fi oportună o schimbare de referință înainte de adoptarea prezentei directive.

Principiul subsidiarității și principiul proporționalității

Propunerea respectă principiul subsidiarității și principiul proporționalității, la fel ca directiva anulată.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Nu există alte implicații bugetare decât cele deja menționate în directiva anulată.

5. ELEMENTE OPȚIONALE

Spațiul Economic European

Directiva propusă prezintă relevanță pentru SEE și, prin urmare, ar trebui să extinsă la Spațiul Economic European.

⁴ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**de facilitare a schimbului transfrontalier de informații privind încălcările
normelor de circulație care afectează siguranța rutieră**

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,
având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91
alineatul (1) litera (c),
având în vedere propunerea Comisiei Europene,
după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,
având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European⁵,
având în vedere avizul Comitetului Regiunilor⁶,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Îmbunătățirea siguranței rutiere reprezintă un obiectiv central al politicii Uniunii în domeniul transporturilor. Uniunea urmărește o politică de îmbunătățire a siguranței rutiere, având ca obiectiv reducerea deceselor, a vătămarilor corporale și a daunelor materiale. Un element important al acestei politici îl constituie aplicarea consecventă a sancțiunilor pentru încălcările normelor de circulație săvârșite în Uniune care pun în pericol în mod semnificativ siguranța rutieră.
- (2) Cu toate acestea, ca urmare a lipsei unor proceduri adecvate și fără a se aduce atingere posibilităților existente în temeiul Deciziei 2008/615/JAI a Consiliului⁷ și în temeiul Deciziei 2008/616/JAI a Consiliului⁸ („Deciziile Prüm”), sancțiunile de natură financiară pentru anumite încălcări ale normelor

⁵ JO C [...], [...], p. [...].

⁶ JO C [...], [...], p. [...].

⁷ Decizia 2008/615/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (JO L 210, 6.8.2008, p. 1).

⁸ Decizia 2008/616/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind punerea în aplicare a Deciziei 2008/615/JAI privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (JO L 210, 6.8.2008, p. 12).

de circulație adeseori nu sunt executate atunci când încălcările respective au fost săvârșite cu un vehicul înmatriculat în alt stat membru decât cel în care s-a săvârșit încălcarea. Prezenta directivă urmărește să garanteze că, și în astfel de cazuri, ar trebui asigurată cercetarea eficientă a încălcărilor normelor de circulație care afectează siguranța rutieră.

- (3) Comisia a subliniat, în comunicarea sa din 20 iulie 2010, denumită „Pentru un spațiu european de siguranță rutieră: orientări pentru politica de siguranță rutieră 2011-2020”, că aplicarea normelor de trafic rutier reprezintă în continuare un factor-cheie în ceea ce privește crearea condițiilor necesare unei reduceri semnificative a numărului deceselor și vătămărilor corporale. În concluziile sale din 2 decembrie 2010 privind siguranța rutieră, Consiliul a solicitat, de asemenea, să se țină seama de faptul că este necesar să se consolideze și mai mult aplicarea normelor de circulație rutieră la nivelul statelor membre și, dacă este cazul, și la nivelul Uniunii. Consiliul a invitat Comisia să examineze posibilitățile de armonizare a normelor de circulație rutieră la nivelul Uniunii, dacă este cazul, și de adoptare a unor măsuri suplimentare pentru facilitarea aplicării transfrontaliere a normelor referitoare la infracțiunile rutiere, în special a celor legate de accidente rutiere grave.
- (4) La 19 martie 2008, Comisia a adoptat o propunere de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului de facilitare a schimbului transfrontalier de informații privind încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, în temeiul articolului 71 alineatul (1) litera (c) din Tratatul de instituire a Comunității Europene [în prezent, articolul 91 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”)]. Directiva 2011/82/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁹ a fost adoptată însă în temeiul articolului 87 alineatul (2) din TFUE. Prin hotărârea din 6 mai 2014 în cauza C-43/12¹⁰, Curtea de Justiție a anulat Directiva 2011/82/UE, pe motiv că nu ar fi putut fi adoptată în mod valabil în temeiul articolului 87 alineatul (2) din TFUE. Curtea a menținut efectele Directivei 2011/82/UE până la intrarea în vigoare, într-un termen rezonabil, care nu poate depăși douăsprezece luni de la data pronunțării hotărârii, a unei noi directive, bazate pe articolul 91 alineatul (1) litera (c) din TFUE. Prin urmare, ar trebui adoptată o nouă directivă în temeiul articolului respectiv.
- (5) Ar trebui încurajată o mai mare convergență a măsurilor de control dintre statele membre, iar Comisia ar trebui să verifice în acest sens dacă este necesară elaborarea unor norme comune privind echipamentul automat de control al siguranței rutiere.
- (6) Cetățenii Uniunii ar trebui sensibilizați cu privire la normele de circulație în materie de siguranță rutieră care sunt în vigoare în diferitele state membre și cu privire la punerea în aplicare a prezentei directive, în special prin măsuri adecvate, care să garanteze furnizarea de informații suficiente cu privire la consecințele nerespectării normelor de circulație în materie de siguranță rutieră

⁹ Directiva 2011/82/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 de facilitare a schimbului transfrontalier de informații privind încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră (JO L 288, 5.11.2011, p. 1).

¹⁰ Hotărârea în cauza Comisia/Parlamentul European și Consiliul, C-43/12, UE:C:2014:298.

în cazul deplasărilor într-un alt stat membru decât statul membru de înregistrare.

- (7) Pentru a îmbunătăți siguranța rutieră pe întreg teritoriul Uniunii și pentru a se asigura aplicarea unui tratament egal conducătorilor auto, în ceea ce privește contravenienții rezidenți și nerezidenți, asigurarea punerii în aplicare ar trebui facilitată indiferent de statul membru în care este înmatriculat vehiculul. În acest scop, ar trebui utilizat un sistem de schimb transfrontalier de informații privind anumite încălcări identificate ale normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, indiferent de natura administrativă sau penală a acestora în temeiul dreptului statului membru implicat, care să acorde statului membru în care s-a săvârșit încălcarea acces la datele privind înmatricularea vehiculului (DÎV) de la statul membru de înmatriculare.
- (8) Un schimb transfrontalier de DÎV mai eficient, care să faciliteze identificarea persoanelor suspectate de săvârșirea unei încălcări a normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, ar putea spori efectul disuasiv și ar putea determina un comportament mai prudent al persoanelor care conduc vehicule înmatriculate în alt stat membru decât cel în care s-a săvârșit încălcarea, prevenind astfel decesele și vătămările cauzate de accidente rutiere.
- (9) Încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră aflate sub incidența prezentei directive nu fac obiectul unui tratament uniform în statele membre. Unele statele membre consideră aceste încălcări, în temeiul dreptului intern, drept încălcări de natură „administrativă”, în timp ce alte state membre le califică drept fapte „penale”. Prezenta directivă ar trebui să se aplice indiferent de modul în care sunt încadrate încălcările respective în dreptul intern.
- (10) În cadrul Deciziilor Prüm, statele membre își acordă reciproc dreptul de acces la DÎV, în scopul îmbunătățirii schimbului de informații și al accelerării procedurilor în vigoare. Dispozițiile referitoare la specificațiile tehnice și la disponibilitatea schimbului automatizat de date prevăzute în Deciziile Prüm ar trebui preluate, într-o măsură cât mai mare, în prezenta directivă.
- (11) Aplicațiile informatice existente ar trebui să constituie baza schimbului de date în temeiul prezentei directive și, în același timp, să faciliteze statelor membre raportarea către Comisie. Aceste aplicații ar trebui să permită un schimb de DÎV specifice rapid, sigur și confidențial între statele membre. Ar trebui să se profite de aplicația informatică a Sistemului european de informare privind vehiculele și permisele de conducere (Eucaris), care este obligatorie pentru statele membre în temeiul Deciziilor Prüm în ceea ce privește DÎV. Comisia ar trebui să raporteze în legătură cu o evaluare a funcționării aplicațiilor informatice utilizate în scopul prezentei directive.
- (12) Domeniul de aplicare al aplicațiilor informatice menționate anterior ar trebui să fie limitat la procesele utilizate în schimbul de informații între punctele naționale de contact din statele membre. Procedurile și procesele automatizate în care se utilizează informațiile nu intră în domeniul de aplicare al acestor aplicații.

- (13) Strategia de gestionare a informațiilor pentru securitatea internă a UE urmărește să identifice soluțiile cele mai simple, mai ușor de urmărit și mai rentabile pentru schimburile de date.
- (14) Statele membre ar trebui să fie în măsură să contacteze proprietarul, deținătorul vehiculului implicat sau persoana identificată în alt mod, suspectată de săvârșirea unei încălcări a normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, pentru a transmite informații persoanei respective cu privire la procedurile aplicabile și la consecințele juridice ale încălcării în temeiul dreptului statului membru. În acest sens, statele membre ar trebui să aibă în vedere transmiterea informațiilor referitoare la încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră în limba documentelor de înmatriculare sau în limba pe care, în modul cel mai probabil, persoana vizată o înțelege, pentru a asigura înțelegerea clară de către aceasta din urmă a informațiilor care i se comunică. Statele membre ar trebui să aplice procedurile adecvate pentru a se asigura că doar persoana în cauză este informată, și nu o terță parte. În acest scop, statele membre ar trebui să recurgă la înțelegeri detaliate similare celor adoptate pentru urmărirea unor astfel de încălcări, inclusiv la modalități precum, dacă este cazul, transmiterea în regim recomandat. Acest lucru va permite persoanei în cauză să răspundă la informații în mod adecvat, în special solicitând informații suplimentare, plătind amenda sau exercitându-și dreptul la apărare, în special în cazul în care s-a produs o eroare de identificare. Procedurile ulterioare fac obiectul instrumentelor juridice aplicabile, inclusiv al instrumentelor referitoare la asistența reciprocă și la recunoașterea reciprocă, de exemplu Decizia-cadru 2005/214/JAI a Consiliului¹¹.
- (15) Statele membre ar trebui să aibă în vedere furnizarea unei traduceri echivalente în ceea ce privește scrisoarea de informare trimisă de statul membru în care s-a săvârșit încălcarea, astfel cum se prevede în Directiva 2010/64/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹².
- (16) În vederea aplicării unei politici de siguranță rutieră care să vizeze un nivel ridicat de protecție a utilizatorilor drumurilor din Uniune și care să țină seama de diversitatea situațiilor din cadrul Uniunii, statele membre ar trebui să ia măsuri, fără a aduce atingere politicilor și dispozițiilor legislative mai restrictive, pentru a asigura o mai mare convergență a normelor de circulație rutieră și a aplicării acestora între statele membre. În cadrul raportului său destinat Parlamentului European și Consiliului referitor la aplicarea prezentei directive, Comisia ar trebui să analizeze necesitatea de a elabora standarde comune în vederea stabilirii unor metode, practici și standarde minime comparabile la nivelul Uniunii, luând în considerare cooperarea internațională și acordurile existente în domeniul siguranței rutiere, în special Convenția de la Viena privind circulația rutieră din 8 noiembrie 1968.

¹¹ Decizia-cadru 2005/214/JAI a Consiliului din 24 februarie 2005 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce a sancțiunilor financiare (JO L 76, 22.3.2005, p. 16).

¹² Directiva 2010/64/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 octombrie 2010 privind dreptul la interpretare și traducere în cadrul procedurilor penale (JO L 280, 26.10.2010, p. 1).

- (17) În cadrul raportului său destinat Parlamentului European și Consiliului referitor la aplicarea prezentei directive de către statele membre, Comisia ar trebui să examineze dacă este necesară elaborarea unor criterii comune privind procedurile ulterioare urmate de statele membre în cazul neplății unei sancțiuni financiare, în conformitate cu legile și procedurile din statele membre. În acest raport, Comisia ar trebui să abordeze chestiuni precum procedurile de transmitere a deciziei finale de impunere a unei sancțiuni și/sau a unei sancțiuni financiare, precum și recunoașterea și punerea în aplicare a acestora, între autoritățile competente ale statelor membre.
- (18) În cadrul procesului de pregătire a revizuirii prezentei directive, Comisia ar trebui să consulte părțile interesate relevante, precum autoritățile sau organismele responsabile de siguranța rutieră și cele de aplicare a legii, asociații ale victimelor și alte organizații neguvernamentale care își desfășoară activitatea în domeniul siguranței rutiere.
- (19) O mai strânsă cooperare între autoritățile de aplicare a legii ar trebui să fie însoțită de respectarea drepturilor fundamentale, în special a dreptului la viață privată și la protecția datelor cu caracter personal, garantate prin modalități speciale de protecție a datelor care ar trebui să țină seama de natura specifică a accesului transfrontalier online la bazele de date. Este necesar ca aplicațiile informatice care urmează să fie create să permită realizarea schimburilor de informații în condiții de siguranță și să asigure confidențialitatea datelor transmise. Datele colectate în temeiul prezentei directive nu ar trebui să fie utilizate în alte scopuri decât cele ale prezentei directive. Statele membre ar trebui să respecte obligațiile referitoare la condițiile de utilizare și de stocare temporară a datelor.
- (20) Prelucrarea datelor cu caracter personal prevăzută de prezenta directivă este necesară și justificată de obiectivele legitime urmărite de prezenta directivă în domeniul siguranței rutiere, și anume de a asigura un nivel ridicat de protecție pentru toți utilizatorii drumurilor din Uniune, prin facilitarea schimbului transfrontalier de informații privind încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră și, așadar, prin aplicarea sancțiunilor. Această prelucrare nu depășește limitele pe care le impune respectarea principiului proporționalității.
- (21) Datele referitoare la identificarea unui contravenient au caracter personal. Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹³ se aplică activităților de prelucrare a datelor desfășurate în scopul aplicării prezentei directive. Fără a se aduce atingere respectării cerințelor procedurale pentru căile de atac judiciare ale statului membru în cauză, persoana vizată ar trebui informată în mod corespunzător, în momentul notificării cu privire la comiterea unei încălcări, cu privire la drepturile sale privind accesul la datele sale cu caracter personal, rectificarea și ștergerea acestora, precum și cu privire la perioada legală maximă de stocare a datelor și ar trebui să aibă dreptul de a obține corectarea oricăror date cu caracter personal incorecte sau ștergerea imediată a oricăror date înregistrate în mod ilegal.

¹³

Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

- (22) Țările terțe ar trebui să aibă posibilitatea de a participa la schimbul de DÎV, cu condiția să fi încheiat un acord cu Uniunea în acest sens. Un astfel de acord ar trebui să cuprindă dispozițiile necesare cu privire la protecția datelor.
- (23) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, inclusiv dreptul la respectarea vieții private și de familie și la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la un proces echitabil, prezumția de nevinovăție și dreptul la apărare. Prezenta directivă trebuie pusă în aplicare în conformitate cu aceste drepturi și principii.
- (24) În vederea realizării obiectivului privind schimbul de informații între statele membre prin mijloace interoperabile, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei cu scopul de a lua în considerare modificările relevante ale Deciziilor 2008/615/JAI și 2008/616/JAI sau în cazul în care acte juridice ale Uniunii cu relevanță directă pentru actualizarea anexei I prevăd acest lucru. Este deosebit de important ca, în timpul lucrărilor pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. Atunci când pregătește și elaborează acte delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea simultană, la timp și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și către Consiliu.
- (25) În conformitate cu declarația politică comună din 28 septembrie 2011 a statelor membre și a Comisiei privind documentele explicative¹⁴, statele membre s-au angajat să însoțească, în cazurile justificate, notificarea măsurilor de transpunere pe care le-au adoptat cu unul sau mai multe documente care să explice relația dintre componentele unei directive și părțile corespunzătoare din instrumentele naționale de transpunere. În ceea ce privește prezenta directivă, legiuitorul consideră că transmiterea unor astfel de documente este justificată.
- (26) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume asigurarea unui nivel ridicat de protecție pentru toți utilizatorii drumurilor din Uniune, prin facilitarea schimbului transfrontalier de informații privind încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, atunci când aceste încălcări sunt săvârșite cu un vehicul înmatriculat în alt stat membru decât cel în care s-a săvârșit încălcarea, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de statele membre, ci, având în vedere amploarea și efectele acțiunii, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv.
- (27) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁵ și a emis un aviz la [...]¹⁶,

¹⁴ JO C 369, 17.12.2011, p. 14.

¹⁵ Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Obiectiv

Prezenta directivă urmărește să asigure un nivel ridicat de protecție pentru toți utilizatorii drumurilor din Uniune, facilitând schimbul transfrontalier de informații privind încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră și, prin acesta, executarea sancțiunilor, atunci când încălcările respective sunt săvârșite cu un vehicul înmatriculat în alt stat membru decât statul membru în care s-a săvârșit încălcarea.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

Directiva se aplică următoarelor încălcări ale normelor de circulație care afectează siguranța rutieră:

- (a) excesul de viteză;
- (b) nefolosirea centurii de siguranță;
- (c) nerespectarea semnificației culorii roșii a semaforului;
- (d) conducerea sub influența alcoolului;
- (e) conducerea sub influența stupefiantelor;
- (f) nefolosirea căștii de protecție;
- (g) utilizarea unei benzi interzise;
- (h) utilizarea ilegală a unui telefon mobil sau a altor dispozitive de comunicare în timpul conducerii.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

- (a) „vehicul” înseamnă orice vehicul acționat de motor, inclusiv motociclete, care este utilizat în mod normal pentru transportul rutier de persoane sau bunuri;
- (b) „statul membru în care s-a săvârșit încălcarea” înseamnă statul membru în care s-a săvârșit încălcarea;

de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

- (c) „statul membru de înmatriculare” înseamnă statul membru în care este înmatriculat vehiculul cu care s-a săvârșit încălcarea;
- (d) „exces de viteză” înseamnă depășirea limitelor de viteză în vigoare în statul în care s-a săvârșit încălcarea pentru sectorul de drum respectiv sau pentru tipul de vehicul în cauză;
- (e) „nefolosirea centurii de siguranță” înseamnă încălcarea obligației de a purta centura de siguranță sau de a folosi dispozitive de siguranță pentru copii în conformitate cu Directiva 91/671/CEE a Consiliului¹⁷ și cu dreptul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea;
- (f) „nerespectarea semnificației culorii roșii a semaforului” înseamnă conducerea fără oprire la culoarea roșie a semaforului sau la orice alt semnal de oprire echivalent, astfel cum este definit în dreptul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea;
- (g) „conducerea sub influența alcoolului” înseamnă conducerea sub influența alcoolului, astfel cum este definită în dreptul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea;
- (h) „conducerea sub influența stupefiantelor” înseamnă conducerea sub influența stupefiantelor sau a altor substanțe cu efecte similare, astfel cum este definită în dreptul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea;
- (i) „nefolosirea căștii de protecție” înseamnă nepurtarea căștii de protecție, astfel cum este definită în dreptul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea;
- (j) „utilizarea unei benzi interzise” înseamnă utilizarea ilegală a unui sector de drum (precum o bandă de urgență, o bandă rezervată transportului public sau o bandă închisă temporar din motive de congestiune sau ca urmare a desfășurării unor lucrări), astfel cum este definită în dreptul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea;
- (k) „utilizarea ilegală a unui telefon mobil sau a altor dispozitive de comunicare în timpul conducerii” înseamnă utilizarea ilegală a unui telefon mobil sau a altor dispozitive de comunicare în timpul conducerii, astfel cum este definită în dreptul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea;
- (l) „punct național de contact” înseamnă o autoritate competentă desemnată pentru schimbul de DÎV;
- (m) „căutare automatizată” înseamnă o procedură de acces online pentru consultarea bazei de date a unui/unei, a mai multor sau a tuturor statelor membre sau țărilor participante;
- (n) „deținătorul vehiculului” înseamnă persoana pe numele căreia este înmatriculat vehiculul, astfel cum este definită în dreptul statului membru de înmatriculare.

¹⁷

Directiva 91/671/CEE a Consiliului din 16 decembrie 1991 privind utilizarea obligatorie a centurilor de siguranță și a sistemelor de fixare a copiilor în scaune în vehicule (JO L 373, 31.12.1991, p. 26).

Articolul 4

Procedura pentru schimbul de informații între statele membre

(1) În vederea investigațiilor privind încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră menționate la articolul 2, statele membre permit accesul punctelor naționale de contact ale altor state membre, astfel cum sunt menționate la alineatul (2) din prezentul articol, la următoarele DÎV, autorizându-le să efectueze căutări automatizate cu privire la:

- (a) date privind vehiculele; precum și
- (b) date privind proprietarii sau deținătorii vehiculelor.

Elementele datelor menționate la literele (a) și (b) care sunt necesare pentru efectuarea căutărilor trebuie să fie conforme cu anexa I.

(2) În scopul schimbului de date precum cele menționate la alineatul (1), fiecare stat membru desemnează un punct național de contact. Competențele punctelor naționale de contact sunt reglementate de dreptul aplicabil al statului membru în cauză.

(3) Orice căutări sub formă de cerere transmisă se efectuează de către punctul național de contact al statului membru în care s-a săvârșit încălcarea prin utilizarea unui număr de înmatriculare complet.

Căutările respective se efectuează în conformitate cu procedurile descrise la punctele 2 și 3 din capitolul 3 al anexei la Decizia 2008/616/JAI.

Statul membru în care s-a săvârșit încălcarea utilizează, în temeiul prezentei directive, datele obținute în scopul de a stabili cine este personal răspunzător de încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră enumerate la articolul 2.

(4) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a asigura realizarea schimbului de informații prin mijloace electronice interoperabile, fără să aibă loc un schimb de date între alte baze de date. Statele membre se asigură că acest schimb de informații se realizează în mod sigur și eficient din punctul de vedere al costurilor și garantează securitatea și protecția datelor transmise, utilizând, pe cât posibil, aplicațiile software existente, ca cea menționată la articolul 15 din Decizia 2008/616/JAI, precum și versiunile modificate ale aplicațiilor informatice respective. Versiunile modificate ale aplicațiilor informatice permit atât schimbul online în timp real, cât și schimbul de loturi de date, acesta din urmă facilitând schimbul de cereri sau de răspunsuri multiple în cadrul unui singur mesaj.

(5) Fiecare stat membru suportă costurile proprii care decurg din administrarea, utilizarea și întreținerea aplicațiilor informatice menționate la alineatul (4).

Articolul 5

Scrisoarea de informare privind încălcarea normelor de circulație care afectează siguranța rutieră

(1) Statul membru în care s-a săvârșit încălcarea decide dacă să inițieze sau nu proceduri ulterioare referitoare la încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră enumerate la articolul 2.

Dacă decide să inițieze astfel de proceduri, statul membru în care s-a săvârșit încălcarea informează în consecință, în conformitate cu dreptul său intern, proprietarul, deținătorul vehiculului sau persoana identificată în alt mod, suspectată că a săvârșit încălcarea normelor de circulație care afectează siguranța rutieră.

Informarea respectivă se referă, conform normelor de drept intern, și la consecințele juridice ale încălcării normelor respective pe teritoriul statului membru în care s-a săvârșit încălcarea în temeiul dreptului statului membru respectiv.

(2) Atunci când transmite scrisoarea de informare proprietarului, deținătorului vehiculului sau persoanei identificate în alt mod, suspectate că a săvârșit încălcarea normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, statul membru în care s-a săvârșit încălcarea include, în conformitate cu dreptul intern, orice informații relevante, în special natura respectivei încălcări a normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, locul, data și ora la care a fost săvârșită, o trimitere la dispozițiile aplicabile (inclusiv titlul acestora) din dreptul național care au fost încălcate și sancțiunea aferentă, precum și, după caz, date privind dispozitivul utilizat pentru detectarea încălcării. În acest scop, statul membru în care s-a săvârșit încălcarea poate utiliza modelul prevăzut în anexa II.

(3) În cazul în care decide să inițieze proceduri ulterioare referitoare la încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră enumerate la articolul 2, statul membru în care s-a săvârșit încălcarea transmite scrisoarea de informare, în scopul garantării respectării drepturilor fundamentale, în limba documentului de înmatriculare a vehiculului, dacă acesta este disponibil, sau într-una din limbile oficiale ale statului membru de înmatriculare.

Articolul 6

Rapoartele statelor membre către Comisie

Statele membre transmit Comisiei un raport complet până la 6 mai 2016 și apoi la fiecare doi ani.

Respectivul raport complet indică numărul de cereri de căutare automatizată efectuate de statul membru în care s-a săvârșit încălcarea și adresate punctului național de contact al statului membru de înmatriculare în urma încălcărilor săvârșite pe teritoriul celui dintâi, precum și natura încălcărilor pentru care au fost depuse cereri și numărul cererilor respinse.

Raportul complet include și o descriere a situației de la nivel național în legătură cu măsurile ulterioare luate cu privire la încălcările normelor de circulație care afectează siguranța rutieră, pe baza proporției încălcărilor care au făcut obiectul unor scrisori de informare.

Articolul 7

Protecția datelor

(1) Dispozițiile privind protecția datelor prevăzute de Directiva 95/46/CE se aplică datelor cu caracter personal prelucrate în temeiul prezentei directive.

(2) Statele membre se asigură mai ales că datele cu caracter personal prelucrate în temeiul prezentei directive sunt, într-un interval de timp adecvat, rectificate în cazul în care sunt incorecte, șterse sau blocate în cazul în care nu mai sunt necesare, în conformitate cu articolele 6 și 12 din Directiva 95/46/CE, și că se stabilește un termen limită de stocare a datelor în conformitate cu articolul 6 din directiva respectivă.

Statele membre se asigură, de asemenea, că toate datele cu caracter personal prelucrate în temeiul prezentei directive sunt utilizate numai pentru atingerea obiectivului menționat la articolul 1 și că persoanele vizate au aceleași drepturi la informare, la acces, la rectificare, la ștergere, la blocare, la despăgubire și la căi judiciare ca cele adoptate în temeiul normelor de drept intern pentru punerea în aplicare a dispozițiilor relevante din Directiva 95/46/CE.

(3) Toate persoanele vizate au dreptul să obțină informații cu privire la care date cu caracter personal înregistrate în statul membru de înregistrare au fost transmise statului membru în care s-a săvârșit încălcarea, inclusiv data solicitării și autoritatea competentă din statul membru în care s-a săvârșit încălcarea.

Articolul 8

Informații destinate utilizatorilor drumurilor din Uniune

(1) Comisia publică pe pagina sa de internet, în toate limbile oficiale ale instituțiilor Uniunii, o sinteză a normelor în vigoare în statele membre referitoare la domeniul reglementat de prezenta directivă. Statele membre furnizează Comisiei informații referitoare la aceste norme.

(2) Statele membre furnizează utilizatorilor drumurilor informațiile necesare privind normele aplicabile pe teritoriul lor și măsurile de punere în aplicare a prezentei directive în colaborare cu, printre alte organizații, organismele responsabile de siguranța rutieră, organizațiile neguvernamentale care își desfășoară activitatea în domeniul siguranței rutiere și cluburile automobiliste.

Articolul 9

Acte delegate

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10 în ceea ce privește actualizarea anexei I în lumina progreselor tehnice, în scopul de a lua în considerare modificările relevante ale Deciziilor 2008/615/JAI și 2008/616/JAI sau în cazul în care acte legislative ale Uniunii cu relevanță directă pentru actualizarea anexei I prevăd acest lucru.

Articolul 10

Exercitarea delegării de competențe

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 9 se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani de la [data publicării prezentei directive]. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea competențelor se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.
- (3) Delegarea de competențe menționată la articolul 9 poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.
- (4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
- (5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 9 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 11

Revizuirea directivei

Până la 7 noiembrie 2016, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive de către statele membre. În raportul său, Comisia acordă atenție în special aspectelor următoare și, dacă este cazul, prezintă propuneri privind aspectele respective:

- o evaluare a necesității de a include în domeniul de aplicare al prezentei directive și alte încălcări ale normelor de circulație care afectează siguranța rutieră;
- o evaluare a eficacității prezentei directive în ceea ce privește reducerea numărului de decese pe drumurile din Uniune;
- o evaluare a necesității de a se elabora standarde comune privind echipamentele automate de control și privind procedurile. În acest context, Comisia este invitată să dezvolte la nivelul Uniunii orientări în materie de siguranță rutieră în cadrul politicii comune în domeniul transporturilor, în

vederea asigurării unei mai mari convergențe a aplicării normelor de trafic rutier de către statele membre prin metode și practici comparabile. Aceste orientări pot acoperi cel puțin nerespectarea limitărilor de viteză, conducerea sub influența alcoolului, nefolosirea centurii de siguranță și nerespectarea culorii roșii a semaforului;

- o evaluare a necesității de a se consolida executarea sancțiunilor în cazul încălcărilor normelor de circulație care afectează siguranța rutieră și de a se propune criterii comune legate de procedurile ulterioare în cazul neplății unei sancțiuni financiare, în cadrul tuturor politicilor relevante ale Uniunii, inclusiv al politicii comune în domeniul transporturilor;
- posibilități de armonizare a normelor de circulație, dacă este cazul;
- o evaluare a aplicațiilor informatice menționate la articolul 4 alineatul (4), în vederea asigurării unei puneri în aplicare corecte a prezentei directive, precum și a garantării unui schimb de DÎV specifice eficiente, rapid, sigur și confidențial.

Articolul 12

Transpunere

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive, până la 6 mai 2015. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte.

Atunci când statele membre adoptă dispozițiile menționate, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Statele membre transmit Comisiei textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 13

Intrare în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 14

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele